



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80616049
Del/Note Nbr: 80616049
Fecha Exp : 20.08.2024
Del. Date : 20.08.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Planta : Italia
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:364077
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula : 7006LVB
Plate Nb : 7006LVB
Remorque : HROXM369
Remoc.plate : HROXM369
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

333594

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cantidad Qty/box	Nº Pedido Order Nbr.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Delivered	Received								
M0143311	CM 2510310463 18034244 2013638633 KUEHNE+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: Firma: <i>[Signature]</i>	200		PZA	TBA-501494 TBA-501711	008 048	24165010/24186518	25	550004700501		
Peso neto total : Total net weight:		1.590,400		Peso bruto total : Total brut weight :		2.331,200		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		008	

KUEHNE+MAGEL S.r.l.
Via del Picciotto, snc - 70026 Modugno (BA)
26 AGO 2024
"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità"

Observaciones:
Comments :
A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ROMAN MARTI CORENA			

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire
Copy for consigneeLos recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
complets et
including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Kooop.E. Torrebaso Faserlekua 7 48540 - ESKORRIATZ (Gipuzkoa)			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). CMB			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magma PT S P A Via dei Ciclamini, 4			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) HROXM 369 LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno Bari Italia			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) BIOAUTOTRASPORTI S.r.l.s. Via G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RM) P.IVA: 14916101000			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Amarle España 20.08.24			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations			
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80616049/50/51/52						
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
Clase Class			Chiffre Number	Lettre Letter	(ADR)	
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions			19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements			
EUROPALETS CARGADOS		EUROPALETS ENTREGADOS				
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:				
21 Formalizado en Etabli à Established at Amarle España 20.08.24		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery				
22 Firmado por ROMAN MARTICORENA Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Fagor Ederlan S. Com.		23 Fagor Ederlan S. Com. Firma y sello del transportador Signature et timbre du transporteur		24 Recibo de la mercancía / Marchandise Received BIOAUTOTRASPORTI S.r.l.s. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Lugar a la Lieu Place 26 ABO 2024 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire "con riserva di e quantità"		

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la lettre, le cas échéant.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

T10100